

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **B****РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**

от 16 март 2011 година

за одобряване на планове, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2011) 1630)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/163/ЕС)

(ОВ L 70, 17.3.2011 г., стр. 40)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Решение за изпълнение 2011/690/ЕС на Комисията от 14 октомври 2011 година	L 270	48	15.10.2011 г.
► <u>M2</u>	Решение за изпълнение 2012/302/ЕС на Комисията от 11 юни 2012 година	L 152	42	13.6.2012 г.
► <u>M3</u>	Решение за изпълнение 2013/161/ЕС на Комисията от 11 март 2013 година	L 90	99	28.3.2013 г.
► <u>M4</u>	Регламент (ЕС) № 519/2013 на Комисията от 21 февруари 2013 година	L 158	74	10.6.2013 г.
► <u>M5</u>	Решение за изпълнение 2013/422/ЕС на Комисията от 1 август 2013 година	L 209	21	3.8.2013 г.
► <u>M6</u>	Решение за изпълнение 2014/355/ЕС на Комисията от 12 юни 2014 година	L 175	32	14.6.2014 г.
► <u>M7</u>	Решение за изпълнение 2014/891/ЕС на Комисията от 8 декември 2014 година	L 353	17	10.12.2014 г.
► <u>M8</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2015/1338 на Комисията от 30 юли 2015 година	L 206	69	1.8.2015 г.
► <u>M9</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2016/601 на Комисията от 15 април 2016 година	L 103	43	19.4.2016 г.
► <u>M10</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2016/2092 на Комисията от 28 ноември 2016 година	L 324	11	30.11.2016 г.
► <u>M11</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2017/903 на Комисията от 23 май 2017 година	L 138	189	25.5.2017 г.
► <u>M12</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2018/233 на Комисията от 15 февруари 2018 година	L 45	33	17.2.2018 г.
► <u>M13</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2018/1067 на Комисията от 26 юли 2018 година	L 192	36	30.7.2018 г.
► <u>M14</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2019/64 на Комисията от 14 януари 2019 година	L 13	2	16.1.2019 г.
► <u>M15</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2019/525 на Комисията от 26 март 2019 година	L 86	72	28.3.2019 г.
► <u>M16</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1141 на Комисията от 29 юли 2020 година	L 248	12	31.7.2020 г.
► <u>M17</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2020/2218 на Комисията от 22 декември 2020 година	L 438	63	28.12.2020 г.
► <u>M18</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2021/653 на Комисията от 20 април 2021 година	L 138	1	22.4.2021 г.
► <u>M19</u>	Решение за изпълнение (ЕС) 2021/800 на Комисията от 17 май 2021 година	L 179	1	20.5.2021 г.

Поправено със:► **C1** Поправка, ОВ L 256, 22.9.2012 г., стр. 23 (2012/302/ЕС)



РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 16 март 2011 година

за одобряване на плановете, представени от трети страни в съответствие с член 29 от Директива 96/23/ЕО на Съвета

(нотифицирано под номер C(2011) 1630)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/163/ЕС)

Член 1

Планове, предвидени в член 29 от Директива 96/23/ЕО, представени на Комисията от третите страни, изброени в таблицата в приложението, се одобряват за животните и животинските продукти, предназначени за човешка консумация и отбелязани с „X“ в същата таблица.

Член 2

▼M19

1. Освен когато става въпрос за суровини, използвани за производството на естествени обвивки, третите държави, които използват предназначени за износ за Съюза суровини, внесени от държави членки или от други трети държави, одобрени за производството на храни от животински произход в съответствие с настоящото решение, които не са в състояние да представят план за мониторинг на остатъците, равностоеен на изисквания съгласно член 7 от Директива 96/23/ЕО за такива суровини, добавят в плана следното изявление: „Компетентният орган на [наименование на третата държава] следи за това животинските продукти за консумация от човека, изнасяни за Европейския съюз, и по-специално продуктите, произвеждани от суровини, внесени в [наименование на третата държава], да произхождат единствено от предприятия, включени в списъците по член 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/625 на Комисията⁽¹⁾ и разполагащи с надеждни процедури, гарантиращи, че суровините от животински произход, използвани в такива храни, произхождат единствено от държави—членки на Европейския съюз, или от трети държави, за които в графата за съответната суровина в таблицата в приложението към Решение 2011/163/ЕС е добавено вписване без ограничителната бележка под линия, предвидена в член 2, параграф 2 от същото решение.“.

За производството на г.а естествени обвивки, предназначени за износ за ЕС, третите държави могат да използват суровини, внесени от други трети държави, от които е разрешено въвеждането в Съюза на прясно месо или на определени месни продукти и обработени стомаси, пикочни мехури и черва съгласно регламенти за изпълнение (ЕС) 2021/404 и (ЕС) 2021/405.

Третата държава, която възнамерява да изнася естествени обвивки за ЕС, следва да е включена в съответните списъци в регламенти за изпълнение (ЕС) 2021/404 и (ЕС) 2021/405 и за нея да е добавено вписване в графа „Естествени обвивки“ в таблицата от приложението към Решение 2011/163/ЕС. В допълнение, предприятията, от които е предвидено да бъдат изнасяни за Съюза естествени обвивки, следва да са включени в списъците по член 5 от Делегиран регламент (ЕС) 2019/625.

⁽¹⁾ Делегиран регламент (ЕС) 2019/625 на Комисията от 4 март 2019 г. за допълнение на Регламент (ЕС) 2017/625 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за въвеждане в Съюза на пратки от определени животни и стоки, предназначени за консумация от човека (ОВ L 131, 17.5.2019 г., стр. 18).

▼B

2. Вписването в приложението към настоящото решение на трета страна, изнасяща животински продукти за човешка консумация, произведени единствено от суровини от животински произход, получени от държави-членки на ЕС или от трети страни, представили план съгласно член 29 от Директива 96/23/ЕО, се допълва със следната ограничителна бележка под линия:

„Трети страни, използващи единствено суровини от други трети страни, одобрени за внос на такива суровини за ЕС, или от държави-членки, в съответствие с член 2.“

Член 3

1. В рамките на преходен период до 30 април 2011 г. държавите-членки приемат пратки със зайци и отглеждан в стопанства дивеч от Уругвай и пратки с продукти от еднокопитни животни от Украйна, при условие че вносителите могат да докажат, че тези пратки са били сертифицирани и изпратени от Уругвай или Украйна за ЕС преди 15 март 2011 г., в съответствие с Решение 2004/432/ЕО.

2. В рамките на преходен период до 25 март 2011 г. държавите-членки приемат пратки с еднокопитни животни, отглеждани за клане, от бившата югославска република Македония, Русия или Украйна за ЕС, при условие че вносителите на тези животни могат да докажат, че те са били сертифицирани и изпратени съответно от бившата югославска република Македония, Русия или Украйна за ЕС преди 15 март 2011 г., в съответствие с Решение 2004/432/ЕО.

Член 4

Решение 2004/432/ЕО се отменя.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

То се прилага от 15 март 2011 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ISO 2 код	Държава ⁽¹⁾	Говеда	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аква-култури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед	Естествени обвивки
AD	Андора	X	X	X ⁽⁴⁾	X								X	
AE	Обединени арабски емирства						X ⁽⁴⁾	X ⁽²⁾						
AL	Албания		X				X ⁽⁹⁾		X					X
AM	Армения						X						X	
AR	Аржентина	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Австралия	X	X		X		X	X	X ^{4a}		X	X	X	X
BA	Босна и Херцеговина	X	X	X		X	X ⁽⁹⁾	X	X				X	
BD	Бангладеш						X							
BF	Буркина Фасо												X	
BJ	Бенин												X	
BN	Бруней						X							
BR	Бразилия	X			X	X	X						X	X
BW	Ботсуана	X												
BY	Беларус				X ⁽³⁾		X	X	X				X	X
BZ	Белиз						X							
CA	Канада	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Швейцария	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Чили	X	X	X		X	X	X			X		X	X

▼ M19

ISO 2 код	Държава ⁽¹⁾	Говеда	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аква-култури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед	Естествени обвивки
CM	Камерун												X	
CN	Китай					X	X		X	X			X	X
CO	Колумбия						X	X	X ⁽⁴⁾					X
CR	Коста Рика						X							
CU	Куба						X						X	
DO	Доминиканска република												X	
EC	Еквадор						X							
ET	Етиопия												X	
FK	Фолкландски острови	X	X ⁽¹³⁾				X ⁽⁹⁾							
FO	Фарьорски острови						X ⁽⁹⁾							
GB	Великобритания	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
GE	Грузия												X	
GG	Гърнзи	X						X						
GH	Гана												X	
GL	Гренландия		X									X		
GT	Гватемала						X ⁽¹¹⁾						X	
HN	Хондурас						X							
ID	Индонезия						X							
IL	Израел ⁽⁷⁾					X	X	X	X				X	
IM	Остров Ман	X	X	X			X	X					X	

▼ M19

ISO 2 код	Държава ⁽¹⁾	Говеда	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аква-култури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед	Естествени обвивки
IN	Индия					X ^{4a}	X	X ^{4a}	X				X	X
IR	Иран						X ⁽¹¹⁾							X
JE	Джърси	X						X						
JM	Ямайка												X	
JP	Япония	X		X		X	X	X	X					X
KE	Кения						X							
KR	Южна Корея					X	X	X ^{4a}	X ^{4a}				X ^{4a}	
LBN	Ливан													X
LK	Шри Ланка						X							
MA	Мароко					X	X ⁽⁹⁾							X
MD	Молдова					X	X ⁽⁹⁾	X	X				X	
ME	Черна гора	X	X ⁽¹³⁾	X		X	X ⁽⁹⁾	X	X				X	
MG	Мадагаскар						X						X	
MK	Северна Македония	X	X	X		X	X	X	X		X		X	
MM	Мианмар/Бирма						X						X	
MU	Мавриций						X						X ⁽⁴⁾	
MX	Мексико						X		X				X	X
MY	Малайзия					X ⁽⁴⁾	X							
MZ	Мозамбик						X ⁽¹¹⁾							

▼ M19

ISO 2 код	Държава ⁽¹⁾	Говеда	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аква-култури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед	Естествени обвивки
NA	Намибия	X	X ⁽¹³⁾								X			
NC	Нова Каледония						X ⁽¹¹⁾					X	X	
NI	Никарагуа						X ⁽¹¹⁾						X	
NG	Нигерия						X ⁽¹¹⁾							
NZ	Нова Зеландия	X	X	X ^{4a}	X	X ^{4a}	X	X	X ^{4a}	X ^{4a}	X	X	X	X
OM	Оман						X ⁽⁹⁾							
PA	Панама						X							
PK	Пакистан													X
PE	Перу						X							
PH	Филипини						X	X ^{4a}	X ^{4a}					
PM	Сен Пиер и Микелон					X								
PN	Острови Питкърн												X	
PY	Парагвай	X												X
RS	Сърбия ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽³⁾	X	X	X	X		X		X	X
RU	Русия	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X	X
RW	Руанда												X	
SA	Саудитска Арабия						X							
SG	Сингапур	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁴⁾	X ⁽⁸⁾	X ⁽⁴⁾	X	X ⁽⁴⁾	X ^{4a}		X ⁽⁸⁾	X ⁽⁸⁾		
SL	Сиера Леоне												X	

▼ M19

ISO 2 код	Държава ⁽¹⁾	Говеда	Овце/кози	Свине	Едно-копитни	Домашни птици	Аква-култури	Мляко	Яйца	Зайци	Дивеч	Дивеч, отглеждан в стопанства	Мед	Естествени обвивки
SM	Сан Марино	X		X ⁽⁴⁾				X					X	
SV	Ел Салвадор												X	
SZ	Есватини	X												
TG	Того												X	
TH	Тайланд	X ^{4a}		X ^{4a}		X	X	X ^{4a}	X ^{4a}				X	
TN	Тунис						X ⁽⁹⁾				X			X
TR	Турция					X	X	X	X				X	X
TW	Тайван						X		X				X	
TZ	Танзания						X ⁽¹¹⁾						X	
UA	Украйна	X		X		X	X ⁽⁹⁾	X	X	X			X	X
UG	Уганда						X						X	
US	Съединени американски щати	X	X ⁽¹²⁾	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Уругвай	X	X		X		X	X			X		X	X
VE	Венесуела						X							
VN	Вьетнам						X						X	
XK	Косово ⁽¹⁴⁾					X ⁽⁴⁾								
ZA	Южна Африка										X	X ⁽¹⁰⁾		
ZM	Замбия												X	

▼ **M19**

⁽¹⁾ Таблицата съдържа списък на държавите и териториите. В списъка фигурират и държави, които не са признати от ЕС.

⁽²⁾ Само камилско мляко.

⁽³⁾ Износ за ЕС на живи еднокопитни за клане (само животни, отглеждани за производство на храни).

⁽⁴⁾ Трети държави, използващи само суровини от държави членки или от други трети държави, одобрени за внос на такива суровини в Съюза, в съответствие с член 2.

^{4a} Трети държави, използващи само суровини от държави членки или от други трети държави, одобрени за внос на такива суровини в Съюза, в съответствие с член 2, предназначени единствено за влагане в съставни продукти, предвидени за износ за ЕС.

⁽⁵⁾ Без Косово.

⁽⁶⁾ Само северни елени.

⁽⁷⁾ Разбиран по-надолу като Държавата Израел, като се изключват териториите, които са под израелско управление от юни 1967 г., а именно Голанските възвишения, ивицата Газа, Източен Йерусалим и останалата част от Западния бряг.

⁽⁸⁾ Само за продукти от прясно месо с произход от Нова Зеландия, предназначени за Съюза, които се разтоварват, натоварват повторно и преминават транзитно, със или без складиране, през Сингапур.

⁽⁹⁾ С изключение на ракообразни.

⁽¹⁰⁾ Само щраусови птици.

⁽¹¹⁾ С изключение на риби.

⁽¹²⁾ Само кози.

⁽¹³⁾ Само овце.

⁽¹⁴⁾ Това название не засяга позициите по отношение на статута и е съобразено с Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на ООН и становището на Международния съд относно обявяването на независимост от страна на Косово.